

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electronic Information Technology Professional Srv
Div/Div des srv professionnels en technologie de
l'information électronique
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Portage III 0A1 - 1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet TBIPS	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-055605/H	Date 2015-08-21
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-055605	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier 003ei.EN578-055605	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEI-003-29334	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2015-07-14 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-18	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Charette, Michèle	Buyer Id - Id de l'acheteur 003ei
Telephone No. - N° de téléphone (819) 934-4667 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-7827
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As per Contract	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN578-055605/H

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

003ei

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN578-055605

File No. - N° du dossier

003eiEN578-055605

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette amendement est soulevée en réponse à une erreur technique survenue lors de l'émission de l'amendement numéro 002.

MODIFICATION #002 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La présente modification sert à :

- A. Laisser en blanc
- B. Laisser en blanc
- C. Fournir des réponses aux questions reçues par les détenteurs pour cette sollicitation de SPICT

A. Laisser en blanc

B. Laisser en blanc

C. LES QUESTIONS REÇUES PAR DES DÉTENTEURS POUR CETTE SOLLICITATION ET LES RÉPONSES:

Q2 :

Mon entreprise est intéressée à soumettre une soumission pour la sollicitation EN578-055605.

Je voudrais poser deux questions

- 1. Combien de références peuvent être soumis pour une catégorie? Il semble qu'une référence, mais s'il vous plaît confirmer.**
- 2. Est-il possible d'utiliser la même référence pour se qualifier pour plusieurs catégories, soit**
 - (a) dans le même volet, ou**
 - (b) dans un autre volet?**

R2 :

- 1. Seulement une (1) référence peut être soumit pour une (1) catégorie.**
- 2. Oui**
 - (a) Oui**
 - (b) Oui**

Q3 :

Est-il possible d'utiliser un client comme une référence, même si le client travaille actuellement avec une autre compagnie? Par exemple mon entreprise a livré un projet pour la compagnie « A » pour le client « X ». Maintenant, la référence ne travaille plus avec la compagnie « A ». Il travaille pour une autre compagnie.

Pouvons-nous utiliser la référence «X » pour le projet livré à la compagnie « A »?

R3 :

Oui

Q4 :

La société «A» est une société cotée en bourse enregistrée au Canada et elle est située au Canada.

La société «B» est une société de portefeuille américaine et elle est située aux États-Unis.

La société «A» possède la société «B» (i.e. la société canadienne possède la société américaine).

La société « B » possède 4 filiales américaines (tous situés aux États-Unis): Les sociétés «C», «D», «E» et «F».

La société «A» reçoit tous ses revenus des sociétés «C», «D», «E» et «F».

En ce qui concerne les critères obligatoires O.5 - Identification des catégories:

Est-ce que la société "A" peut utiliser les références de projet de les sociétés « C », «D», «E», et «F»? (i.e. : est-ce que le grand-parent canadien peut utiliser les références de projet de ses petits-enfants américains).

R5 :

Oui, la société mère (ou dans ce cas, la société grand-mère) peut utiliser les références de ses filiales (enfant / petit-enfant de l'entreprise) pour les critères obligatoires M.5 - Identification des catégories. Les références seront requis de confirmer que le soumissionnaire (i.e.; la société grand-mère) a fourni les services comme indiqué dans le courriel de référence.

Remarque importante: Les filiales (une société « enfant/petite-enfant ») ne peuvent pas utiliser les références de sa société mère / grand-parent pour satisfaire les exigences de la M5 - Identification des catégories.

Q5 :

En ce qui concerne la pièce jointe « H » à l'élément I page 14 de 15 Section 16 - Coentreprise:

S'il vous plaît confirmer qu'une société canadienne, et une société des États-Unis peuvent soumettre une soumission pour les SPICT, et soient accepté comme une coentreprise si toutes les exigences de la sollicitation ont été satisfaits.

16 Coentreprise

- 1. Une coentreprise est une association d'au moins deux parties qui regroupent leurs fonds, leurs biens, leurs connaissances, leur expertise ou d'autres ressources dans une entreprise commerciale conjointe, parfois appelé consortium, pour déposer ensemble une soumission pour un besoin. Les soumissionnaires qui soumissionnent à titre de coentreprise doivent indiquer clairement qu'ils forment une coentreprise et fournir les renseignements suivants :**
 - (a) le nom de chaque membre de la coentreprise;**
 - (b) le numéro d'entreprise – approvisionnement (NEA) de chaque membre de la coentreprise et celui de la coentreprise même;**
 - (c) le nom du représentant de la coentreprise, c'est-à-dire le membre choisi par les autres membres pour les représenter, le cas échéant;**

(d) le nom de la coentreprise, le cas échéant.

- 2. Si les renseignements contenus dans la soumission ne sont pas clairs, le soumissionnaire devra fournir les renseignements à la demande de l'autorité contractante.**
- 3. La soumission et tout instrument subséquent doivent être signés par tous les membres de la coentreprise à moins qu'un membre ait été nommé pour représenter tous les membres de la coentreprise. Le responsable de l'offre à commandes ou de l'arrangement en matière d'approvisionnement peut, en tout temps, demander à chaque membre de la coentreprise de confirmer que le représentant a reçu les pleins pouvoirs pour agir à titre de représentant pour les fins de la demande de soumissions et tout instrument subséquent. Si un instrument est attribué à une coentreprise, tous ses membres seront conjointement et solidairement responsables de son exécution.**

R5 : Confirmé

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES